

1917

BETHEL-BLADET

Traktattidning för sv.
ev. luth. Bethelförsam-
lingen i Chicago, Ill. —
Utgifves af dess styrelse.

ENGLEWOOD, ILL.

Januari 1917

Årg. XVII. — No. 1

Dr. A. P. Fors, redaktör

Hr. A. Larson, 6044

Carpenter st., kassör.



“Han kallade stället *Bethel*”, d. ä. Guds hus.

(1 Moseb. 28: 19.)

SVENSKA EVANGELISKT LUTHERSKA BETHEL-KYRKAN

Hörnet af 62:dra och Peoria-gatorna.

DR. A. P. FORS, Pastor.

Telefon: Wentworth 2173.

Bostad: 6206 Peoria Street

Suits
Hats
and
Shirts

Om Jag är svensk? Jo visst Jo!

De bästa och finaste Kläder för HERRAR och GOSSAR finns ju här. Hattar Skjortor o. s. v. Äro vi bekanta? Ja, säkert!

Manskostymer ifrån \$5.00 till \$35.00

E. Johnson & Co.

6222—6224 So. Halsted St., Chicago, Ill.

Phone Wentworth 1635

The
House
that
always
makes
good

We wish to announce that we are now located in our

New Millinery Shop

6514 S. Halsted St.

Where we will be pleased to have you call

J. & L. NEQUEST

Vid Bokinköp

tillskrif oss.

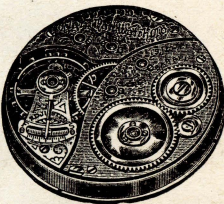
Största upplag Religiösa Skrifter och Skönlitteratur. Katalog sändes på begäran. Nya svenska böcker erhållas ständigt.

Augustana Book Concern,
ROCK ISLAND, ILL.

Eller besök vår filial i Chicago:
127 N. Dearborn Street, Room 310
Tel.: Central 1781.

ELLIS BERN JEWELER & OPTICIAN

We give most careful attention to repairing and highest class of workmanship assured
1157 W. 59 St. near
Centre Ave.
CHICAGO.



Men who buy their Clothing here

know what real service and satisfaction are.

Our stocks are enormous and
UP TO THE MINUTE

JOHN S. RYDELL & COMP.

Oldest and most reliable Clothiers on the South Side.

ESTABLISHED 1872

2436-40 Went Ave.

6117-25 S. Halsted St.

BETHEL-BLADET

Årg. XVII.

Englewood, Ill., Januari 1917.

No. 1

Nyår.

Ifrån klockan uppe i tornet ett bud hvarjt öra när: tolf kraftiga slag förkunna det födts ett annat år.

Ett år har gömmts uti mullen och re'n är halfvägs glömdt, till tack för att det ej skänktes oss allt hvad bäst vi drömt.

Det lyser bak hvarje ruta, dit budet vägen fann, och på hvarje väg och gata man hälsar gladt hvarann.

Allt godt på det nya året önskas okänd och känd: till alla tränger en hälsning af glada läppar sänd.

Af önsknings fylld är rymden på årets första dag, och mänskligheten är vorden ett enigt syskonlag.

Det är som man tydligt kände, det blifver allas lott att dela hvad han den unge, skall ge af ondt och godt.

Hvad ämnar han nådigt skänka åt Adams arma ätt? Männ mera eller långt mindre af hvad hans fader gett?

Skall slut han göra på striden och fylla nödens hand? Skall närmare han oss föra mot ett förlofvadt land.

Så ifrigt tungor fråga förutan att få svar. Och uti rymden förklingar hvar önskan fram man bar.

Snart bakom hvar fönsterruta hvartenda ljus är släckt, och tyst uti mörker hvilat nyårets morgonväkt.

N. M. BENGTSON.

Pastoralrapport för 1916.

Jesus Kristus är densamme i går och i dag och i evighet. Ebr. 13: 8. Kära Bethelförsamling!

Med dessa apostoliska ord börjar denna dags aftonsångstext. Dessa ord äro ock så lämpliga att börja ett år med. De tala om tidens skiftningar, om det flydda, det närvarande och det tillkommande. Men de förvissa oss ock om att vår dyre Frälsare, Herren Jesus Kristus, är densamme trofaste löftesgifvaren. Ja, "vid Jesu hjärta, där är lugnt, trots stormarna i världen och i vårt eget hjärta. Vår frälsnings Gud har varit med oss i det flydda, vi tro han är med oss i det närvarande och han vill äfven vara vår Frälsare och tröstare under dagar som komma, ja, för evigheten.

Med denna förtröstan gå vi alltså ett nytt år till mötes. Plikttrognast vilja vi ock vid detta årsskifte redogöra för vår församlings verksamhet under det nu hänsvunna året. Vår församling har, trots den starka utflyttningen åt trenne af våra egna dotterförsamlingar rundt omkring, bibehållit sin numerära styrka, ehu-

ru inflyttningen varit ringa. I finansiellt hänseende torde ock någon förbättring förmärkt. Vi ha nu en värdefull egendom med ej så tryckande skuld. Om alla medlemmar deltog i skuldförminskningen och föreningarna bidraga som hittills, så torde snart skulden vara utplånad. Men då måste vi ock göra mera allvar af vår offerfest på församlingens stiftelsedag, så att ej hvad enskilda och föreningar gifvit till skulden måste begagnas till intrasset. Om medlemsafgiftens nuvarande förhållande torde styrelsen ha något att inberätta.

Med glädje vilja vi nämna att *gudstjänsterna* tämligen väl besökts, särskildt högmässan. Gärna ville vi veta, om ungdomen önskar mera engelska i aftonsången än blott sista söndagen i månaden.

Veekogudstjänsterna ville vi ock påminna om, att de äro till för alla medlemmarna och alla behöfde så väl dessa stilla "hvilostunder på vägen." Äfven våra läraremöten efter bibelbetraktelsen borde mera besökas, så att lärarna blefve i stånd att än bättre undervisa i sina klasser.

Om sakramenten kunna vi blott säga att dopet ännu förekommer allt för ofta i hemmen, till och med för församlingsmedlemmar, ehuru kyrkan är eljes rätta platsen och vi äfven där ha en vacker dopfont för det ändamålet. Nattvardsbordet är tämligen väl besökt, fastän i denna förslappningens tid många helt sparsamt, kanske endast en gång om året, mena sig behöfva denna nåde-

måltid, under det vissa medlemmar af en eller annan för pastorn okänd orsak hvarje år uteblifva från Herrens nådebord. På senare tiden har dock pastorn haft uppmuntrande samtal med bekymrade själar och det är då så godt att få visa dem till Frälsaren i nådemedlen.

Kyrkorådet har haft ordinarie möten före hvarje nattvardsgång och eljes när behovet däraf uppstått. Vid dessa möten har församlingens andliga vård behandlats. Församlingsskola hölls förliden sommar med teol. stud. Albert Johnson från Rock Island som lärare och 58 barn inskrifna. Det var en rätt så god skola, ehuru en studerandes engagerande ej mot den dryga utgiften af \$200 lämnar motsvarig valuta i församlingen enligt vårt förmenande. Kanske behöfva vi ock ekonomisera mera än hittills skett, om vi eljes skola hoppas komma ur våra skulder. Fattigkassan och missionskassan ha handhåfts på bästa sätt af diakonerna och åtföljer från båda vederbörlig rapport.

Styrelsen har i år sammanträtt nästan hvarje månad och handlagt sådana ärenden som kunna vara gemensamma för diakonerna och trustierna. Från trustierna, på hvilka möten pastorn icke är närvarande, kommer särskild rapport. Då församlingens olika verksamhetsgrenar rapportera genom pastorn inflyter härmed en kort redogörelse för desamma.

Söndagsskolan är väl den största och viktigaste. Herr E. Hagström är

dess lyckade föreståndare, biträdd af mr P. J. Marker, båda återvalda för nästa år. Så ock prof. P. Karström, som skickligt förestår bibelafdelningen med mr J. A. Walgren som biträde, Äfvenledes återvaldes vid årsmötet den 14 december pastorn att leda undervisningen vid läraremötena. Sammaledes miss Esther Anderson som prof. sekr., miss Bertha Nelson som kassör, mr Arvid Janson som finanssekr. och mr Gustaf Larson, mr Theodor Larson som biträdande samt mr Harry Palmquist som bibliotekarie och mr Carl Morris biträdande, miss Svea Broman organist i kapellvåningen, miss Ellen Johnson pianist och miss Mabel Carlson biträdande (nyvald) samt för läktaren miss Dorothy Karström pianist och miss Elfrida Larson biträde. Söndagsskolan räknar, trots utflyttningar, omkring 600. Lärareantalet är omkring 50, men vi behöfva flera. Söndagsskolan har gifvit hemmissionen fyra kollekt, till hednamissionen för två infödda missionärers underhåll (Kina och Indien) samt i bibelafdelningen dessutom en insamling för Kina, Indien och Porto Rico. Dessutom har den skänkt till församlingen \$100 och insändt för vår barmhärtighetsverksamhet \$212.50. Väl gjordt! Gud välsigne denna sin plantering. Låt oss som lärare tåligt, arbeta! Gud gifver växten!

Dorkas är väl näst i arbetsomfång. Föreningen har i många år föreståtts af mrs Palmer på ett förtjänstfullt sätt. Föreningen har i år afbetalt

\$600 på sin \$3,000 subskription till skuldförminskningen. Den har ock tillsammans med de öfriga föreningarna inköpt behöfligt bordlinne för kyrkan. Val för ämbetena uppskötts denna gång till januarimötet på grund af många affärer vid decembarmötet. Föreningen förestår igen familjefesten, hvars utgifter bekostas lika af de olika föreningarna.

Bethel Circle, som Tabita-föreningen numera heter, har föreståtts af mrs Fors och är hon för kommande år återvald. Denna förening är icke så numerärt stark, men har dock alltid, särskildt genom sin äfven i år så väl lyckade tacksägelseauktion, varit församlingen till stor finansiell hjälp. Vi hoppas flera af våra flickor, yngre och äldre, må snart ansluta sig till denna Circle, som ju kunde antaga formen af s. k. "sewing circle."

Senior Luther League har haft som verksam president det gångna året mr Fred Marker och har föreningen haft en lyckad bankett samt mottog på ett lojalt sätt sydsidans ungdomar vid deras i Bethel sist hållna kvartalskonvent. Förbundet har nu till fullo inbetalt sin subskription och vill nog fortfarande bistå församlingen med finansiell hjälp samt vara en samlingspunkt för vår kära ungdom.

Junior Luther League har föreståtts af pastorn. Den söker ungdomen af de fyra sist konfirmerade klasserna. Dess finansiella mål har de sista åren varit att samla medel för kyrkans förlidet år utförda deko-

rering, på hvilken summa ännu något kvarstår att samla. Förbundet räknar mellan 75 och 100 medlemmar. Det förestod i år nyårsvakan.

Gustaf Adolfs Mansförening har nästan sedan dess stiftelse föreståtts af mr J. A. Walgren, som ock skickligt redigerar dess tidning G. A. Krönikan. Denna förening är heller ej så stor, men har dock redan utfört ett godt verk. Så har föreningen i flera år åtagit sig att samla församlingens 25 cents-afgift till vårt läroverk i Rock Island. Och då vi för några år sedan blefvo efter ett år med denna afgift, har föreningen anordnat en extra fest nästa 20 januari, vid hvilken dr Andreen, skolans president, kommer att uppträda. Föreningen är därför värd att alla våra män ansluta sig till den och att församlingen uppmuntrar den genom att besöka festen.

Willing Workers är en barnförening, som i många år verkat troget i församlingen och har de senare åren samlat medel för ringklockan, som ock nu är till fullo betald. Föreningen förestås utmärkt af miss Elfrida Larson. Dess nästa mål torde blifva att anskaffa en skön väggmålning för kyrkan.

Missionsföreningen har framgångsfullt ledts af mrs P. J. Marker och för synnerligen hemmissionen samlat en anseelig summa. Den har äfven det gångna året utdelat gåfvor till fattiga. Traktat spridningen torde åter med ifver böra upptagas af dess medlemmar.

De statistiska ändringarna te sig

som följer: 21 kommunikanter, åtföljda af 12 barn, ha inflyttat och 22 kommunikanter jämte 4 barn ha utflyttat och 32 kommunikanter ha utstrukits samt 5 kommunikanter och två barn aflidit. Med de 63 barnen, som konfirmerades den 7 maj och admitterades till Herrens heliga nattvard den 14 maj, utgör nu församlingens kommunikantantal 875 och de inskrifna barnens 225, därvid vi icke inskrifvit de barn som döpts, hvars föräldrar icke tillhöra, ej heller ha vi bland barnen räknat sådana kommunikanter som ej betala. Den egentliga folkmängden vid årsskiftet är därför 1,100.

Följande förrättningar ha under året förekommit: 77 dop, däraf 1 äldre dop samt 17, hvars båda eller endera föräldrar tillhöra församlingen; 63 barn ha konfirmerats, hvaraf 26 förut tillhörde församlingen; 73 vigslar, af hvilka 17 par där båda eller endera af kontrahenterna tillhöra församlingen; 31 begrafningar.

Följande ämbetsmäns tjänstetid utlöper: diakoner: C. G. Lind, C. F. Johnson och Martin Johnson; kyrkovärdar: L. F. Larson, Andrew Larson och Henry Larson.

Lede oss nu Herren i våra förhandlingar och hvile hans välsignelse öfver våra beslut och öfver kommande års verksamhet!

Chicago i Bethels pastorexpedition den 1 jan. 1917.

A. P. Fors, pastor.



Årsstämman den 1 jan. 1916.

Efter öfligt öppnande af församlingens pastor med särskild betraktelse öfver Ebr. 13: 15, upplästes och justerades föregående slutstämmas protkoll och återvaldes herr G. R. Gustafson till sekreterare. Därpå upplästes pastoralrapporten och kyrkovärdarnas rapport, hvilka antogos. Kassörsrapporten upplästes och lämnades till följande granskningsutskott: herrar A. L. Anderson, Fred Seaberg och Eric Hallberg. De öfriga finansrapporterna infordrades till slutstämman. Som valdomare utsågos herrar Albin Ahlberg, Roger Palmer och Elmer Fogelson. Till hedersdiakon invaldes herr C. G. Lind. Till diakoner valdes därpå herrar Martin Johnson, Algot Josefson (nyvald) och Sven Paulson (nyvald) och till kyrkovärdar herrar L. F. Larson, Andrew Larson och Henry Larson.

Som ombud till Södra Chicago-distriktets årsmöte utsågs herr F. J. Hallberg och som suppleant herr P. J. Marker; till konferensmötet herr A. L. Anderson och suppleant herr P. Karstrom; till synodalmötet herr E. Hagstrom och suppleant herr Hjalmar Ahlberg. Som platsanvisare utsågos de förut tjänstgörande med uppmaning att de måtte snart organisera sig samt till slutstämman låta församlingen veta hvilka som kunna tjänstgöra.

Stämman beslöt att församlingens stiftelsedag uppmärksammas äfven i år, och lämnades anordningarna åt styrelsen. Vidare besluta-

des att församlingsskola hålles i sommar och att pastorns anbud att förestå densamma med tacksamhet mottages. Pastorn beviljades ock en månads tjänstledighet till sommaren på tid, som han själf äger att bestämma. Pastorns lön fastställdes till \$1,500 och juloffer; organisationens till \$600 och pingstoffer. Kassörens och kyrkväktarens löner bestämmas af trustierna.

Det beslöts med öfverväldigande röstmajoritet, att det s. k. "Duplex System" införes, och få medlemmar vid början af året tillfälle att bestämma sig för veckobidrag, dock ej mindre än det nu gällande, eller om de vilja erlægga sin medlemsafgift som hittills. Ordnanandet af detta öfverlämnades åt styrelsen.

På förslag af fru C. A. Palmer uttryckte församlingen genom stående omröstning sitt hjärtevarma tack till dr och fru Fors för deras osparda möda för församlingens väl. Sekreteraren fick i uppdrag att tillställa de olika verksamhetsgrenarna ett skriftligt tacksamhetsvotum för troget och väl utfördt arbete. Äfven tillställes hr A. F. Seaberg tack för hans liberala gåfva till ringklockans slutbetalning. Angående engelska gudstjänster beslöts att det blir som hittills, blott sista söndagskvällen i månaden; men att 200 särtryck af dess gudstjänstordning till fritt bruk i församlingen anskaffas, och hoppades man gudstjänsterna därigenom bättre besökas.

Som representanter för Anti-Saloon League utnämndes herrar Gust

Johnson, Fred Marker, Albin Ahlberg, Einar Carlson och Albert Wahleen. Slutstämman bestämde att hållas den 18 januari efter gudstjänstens slut. De nya ämbetsmännen installeras vid aftonsången den 7 jan. Stämman ajournerade och afslöts med bön af prof. P. Karstrom.,

G. R. GUSTAFSON, sekr.

Annandag jul i Bethels herdetjäll.

På inbjudan af sin älskade pastorfamilj, dr och fru A. P. Fors, tillbragte församlingens ämbetsmän — diakoner, kyrkovårdar, söndagskolföreståndare, klockare och kyrkoväktare med sina hustrur — en särdeles angenäm afton i Bethels prästgård annandag jul i sociellt samkväm och vid rikt dukade bord, hvarvid läckra rätter serverades och som gästerna läto sig väl smaka.

Vårt älskade och högt aktade prästfolk har i flera år haft för sed att inbjuda styrelsens samtliga medlemmar att med sina hustrur hos sig tillbringa en afton under helgdagarna, och att dessa inbjudningar med glädje mottagits, har gifvits tillkänna genom gästernas af glädje och tillfredsställelse strålande anleten, liksom också genom de hjärtliga uttryck af tacksamhet, som tillställts det älskliga värdfolket.

Då vid 8-tiden gästerna fingo sätta sig vid de smakfullt dekorerade supéborden, uttryckte dr Fors sin glädje öfver att alla de inbjudna med endast ett undantag infunnit sig,

och detta undan tag var församlingssekreteraren, hr G. R. Gustafson, som af hälsoskäl icke kunde komma, och uttryckte dr Fors äfven sin ledsnad öfver den omständigheten.

Under måltidens intagande förekommo korta hälsningstal. Så frambar diakonen hr C. G. Lind å gästernas vägnar ett hjärtligt tack till det väna värdfolket för den angenäma stund som bereds dem och hembar ett innerligt tack till Gud, som i så rikt mått äfven försett oss med andlig spis, om vi blott som nådehungrande själar vilja mottaga densamma.

Som speciellt inbjudna gäster hade vi glädjen att hälsa våra forna församlingsmedlemmar och f. d. kyrkovärdfamiljen C. S. Walin, som kommit den långa vägen från Winnipeg, Canada, för att tillbringa julen i Bethel. Undertecknad hade äran och nöjet att hälsa herrskapet Walin och deras dotter Theresia välkomna som gäster i Bethel och dess prästgård.

Hr Walin besvarade hälsningen, och i hjärtliga och väl valda ordalag uttryckte han sin glädje öfver att få med sin familj gästa hos *sin pastor*, såsom han fortfarande betraktar dr Fors.

Prof. Karstrom frambar några innerliga hälsningar till de yngre gästerna, hr och fru Adolf Fors, kyrkovårdarna Martin Johnson och Hjalmar Ahlberg samt hr Roger Palmer och fröknarna Theresia Walin och Elfrida Larson.

Värden upplyste, att icke mindre

Pastorala förrättningar.

DÖPTA.

Den 8 dec.: Arthur Chard, född den 28 febr. 1915, son till Arthur och Amanda Millman, 936 W. 71 street.

Den 17 dec.: Dorothy Lucille, född den 19 juli 1916, dotter till Chas och Myrtle Olson, 6426 Bishop street.

Samma dag: Wilbert Edward, född den 12 sept. 1916, son till William och Bertha Johnson, 5840 Morgan st.

Den 30 dec.: Helen Elizabeth, född den 1 jan. 1916, dotter till Carl H. och Anna Anderson, 5636 May street.

Samma dag: Sylvia Laverne, född den 28 nov. 1916, dotter till Edward och Laura Larson, 5913 Peoria st.

VIGDA.

Den 10 dec.: Paul W. Olson och Lisa M. Anderson, i Bethel prästgård; bosatta 5917 Green st.

Den 24 dec.: Wilhelm Kling och Ellen Larson, i Bethel prästgård; bosatta 5907 Racine ave.

Den 30 dec.: Charles A. Rorah och mrs Harriet B. Barnes, i Bethel prästgård; bosatta 5924 Sangamon street.

Samma dag: Edwin Nylund och Ida Swanson, i sitt hem, 5936 Aberdeen st.

Den 31 dec.: Oscar Swanson och Anna Pearson, i Bethel prästgård; bosatta Austin, Ill.

JORDFÄSTAD.

Den 12 dec.: Mrs Britta Erson,

än tre födelsedagsbarn räknades i bland gästerna och tillkom söndagskolföreståndaren hr Emil Hagström äran att gratulera änkefru Ahlberg, fru L. F. Larson och kyrkovärden hr Henry Larson, som nu fyllde år, och tillönska dem framtida lycka och välgång. Hr Hagström inledde sitt hälsningstal med en berättelse från sin barndom, då han, en tioåring, för jämna 40 år sedan i egenskap af klockarson jämte sin moder, änkefru Hagström, var på palas hos kyrkoherde Grundborg i Abilds församling i Hallands län och hur han lät de läckra rätterna sig väl smaka, hur han som en väluppfostrad gosse och ett lydigt barn noggrant iaktog sin moders förmaningar att icke lämna något kvar af det han tagit för sig, och hur han vid måltidens slut klarerat.

Diakonen Marker erinrade om att inbördes kärlek bör vara rådande i Guds församling på jorden, och det så mycket mer som kärleken är af gudomligt ursprung och den förnämsta af alla dygder.

Vid måltidens slut hembar diakon Hallberg ett innerligt tack till den himmelske Fadern för undfängen timlig näring och den rikliga andliga föda, som vi få och stundligen står oss till buds. Ännu en stund till i trefflig samvaro och hvar och en begaf sig hem till sitt med de allra angenämaste intryck från annandag jul i Bethels herdetjäll. Gud välsigne vårt kära Bethel, dess herde och hans familj! ALFRED.



Sv. Ev. Luth. Bethel-kyrkan

Hörnet af 62:dra och Peoria-gatorna.

Pastorn träffas i prästgården hvarje f. m., säkrast torsdag och lördag, samt vid gudstjänster och möten i kyrkan.
A. P. Fors, pastor.
6206 Peoria st., Chicago, Ill.
Tel. Wentworth 2173.

GUDSTJÄNSTER.

Söndagsskola kl. 9 f. m.
Högmässa kl. 10:30 f. m.
Aftonsång kl. 7:45 e. m.
Veckogudstjänst torsdagar kl. 7:45 e. m.
Läraremöte kl. 8:30 samma kväll.

ÖFRIGA MÖTEN.

Senior Luther-förbund sammanträder första onsdagskvällen i månaden.

Bethel Circle sammanträder andra onsdagskvällen i månaden.

Dorkasföreningen sammanträder den tredje onsdagen i månaden.

Junior Luther-förbund sammanträder tredje onsdagskvällen i månaden.

Sjukföreningen sammanträder fjärde onsdagskvällen i hvarje månad.

Gustaf Adolfs-föreningen sammanträder tredje måndagskvällen enligt pålysning.

Missionsföreningen sammanträder första fredagseftermiddagen kl. 2 i hemmen.

Willing Workers sammanträder andra lördagen kl. 3 e. m. i hvarje månad.

Bethel kyrkokör, öfningar fredagar kl. 8 e. m.

Vesperkören, öfningar fredagar kl. 7 e. m.

Söndagsskolkören, öfningar tisdagar kl. 5 e. m.

Alla möten hållas i kyrkan, där ej annorlunda antydes.

Nattvardsgångar med intagning första söndagen i hvarje månad, i januari på f. m., i februari på e. m. o. s. v.

5609 Carpenter st.; ålder 87 år, 9 månader och 5 dagar.

INLYSTA

den 10 december 1916.

Charles John Anderson och hans hustru Ada Larson-Anderson, adr. 5921 May st.

Mrs Emma Lovisa Linden, adr. 5915 Elizabeth st.

Våra verksamhetsgrenar.

Missionsföreningen samlades till årsmöte på inbjudning hos familjen Claus Johnson, 7929 Laflin st., den 1 dec. Mötet öppnades med sång samt bibelläsning och bön af pastorn. Följande program utfördes: sång, miss Dehm; pianosolo, Ruth Anderson; sång, mrs Walther Peterson; sång, miss Dehm; tal af dr Fors öfver Luk. 2: 29—32; sång, mrs Peterson.

Föreningen beslöt att gifva \$3.00 till mrs Judith Johnson, 6944 Ada st.; \$5 till mrs Larson, 6339 Racine ave.; samt \$5 till Bethphage-missionen. Därefter förekom val af ämbetsinnehafvare, och alla återvaldes. Mötet avslöts med bön af mrs S. Nelson och sången nr 27. Goda förfriskningar serverades och blef kollekten \$13.10.

För februari är föreningen inbjuden af mrs A. P. Marker, 6731 Peoria st., och nästa möte, den 5 jan., ha vi glädjen samlas hos vår pastorsfamilj, 6206 Peoria st. Alla vänner inbjudas på det hjärtligaste.

MRS. G. JOHNSON, sekr.

Bethel Circle höll sitt årsmöte i

kyrkans kapellvåning på inbjudan af systrarna Laura och Elvie Ehrenström och Ebba Westberg. Följande program utfördes: sång, Heml. S. 27, af de närvarande; bibelläsning och bön, dr Fors; pianosolo, Alice Westberg; pianosolo, Norma Johnson; tal, dr Fors. Därefter följde val af ämbetsmän: president, mrs A. P. Fors; vice president, Martha Kjellberg; sekreterare, Bertha Nelson; fin.-sekr., Freda Blomgren; kassör, Selma Anderson; pianist, Swea Broman; platsansaffare, Esther Anderson; auditing kommitté, Nancy Swanson, Ruby Nyström, Ebba Westberg; sjukkommitté, mrs Herbert Larson, Elvie Ehrenström. Föreningen beslöt följande: att betala sin del af linne- och församlingsfesten. Vidare beslöts att hafva en födelsedagslåda för att gifva blommor till de sjuka inom föreningen samt att skicka en bok till miss Catherine Larson och att gifva familjen Harts \$5.00.

BERTHA NELSON, sekr.

Gustaf Adolf Mansförening höll årsmöte den 18 dec. Festkommittéens förslag att skolfest hålles den 20 januari antogs, och är dr G. Andreen från Rock Island inbjuden att hålla festtalet. Omkostnaderna för festen få ej öfverstiga \$25.00. Föreningens programkommitté inkom med följande rekommendation: att hvar och en medlem försöker inbringa en ny medlem under året; att vi vid våra sociella möten inbjuda främmande talare; att vid de öfriga

två mötena i kvartalet hållas — vid det ena diskussion och det andra musikalisk underhållning. En kommitté tillsattes för tryckning af biljetter och program, nämligen mr Walgren och mr Gust Johnson. Förslag att trycka 1,000 biljetter samt 1,500 program antogs. Till ämbetsmän för nästa år återvaldes alla föregående, nämligen ordf., mr Walgren; vice ordf., mr Karstrom; sekreterare mr W. Westberg; fin.-sekr., mr Berglund; kassör, mr Gust Johnson; organist, mr W. Westberg; ordningsman, mr Hart. Till kommitté att sprida biljetter tillsattes mr L. F. Larson, P. J. Marker och Henry Larson, tillsammans med de öfriga distriktsmedlemmarna. Slutrapport af Henry Larson från konserten, hvilken belöpte sig till \$93.25, antogs med tacksamhet. Till granskningkommitté tillsattes mr P. J. Marker, P. Karstrom och mr E. Hagström. Mötet avslutades med bön af dr Fors.

W. WESTBERG, sekr.

Dorkasföreningen höll sitt möte den 20 dec. på inbjudan af mrs A. P. Fors och mrs Fred Larson. Ett kort program utfördes, nämligen: läsning af mrs Larson; sången nr 38 af föreningen; sång af mrs John Westberg. Dr Fors talade öfver Sarah. Mrs Roden rapporterade att \$117 hade inkommit från biljetter. Utgifterna för festen voro \$29.33. Kassören rapporterade att det var \$638.10 i kassan, och beslöts att utbetala \$600 på subskriptionen. —

Borddukar hade blifvit köpta för \$19.15. Mrs Oskar Nelson uppläste ett bref, som hon fått mottaga af en mrs Dalon, i hvilket denna tackar för matvaror, hon fick mottaga tacksägelsedagen. Mrs Frank Sjöberg hälsade och tackade för blommor, som hon fått då hon var på sjukhuset. Mrs John Lundström tackade för blommor som hon fått då hon var sjuk. Mrs C. A. Nelson sände en tacksamhetsskrivelse, hvori hon tackade för blommor som hon fått då hon var sjuk. En visitkommitté invaldes. För första distriktet mrs Knutson; 2:dra, C. F. Carlson; 3:dje, mrs Axel Olson; 4:de, mrs Charl. Borgeson; för västra, mrs E. Johanson; för östra, distr., 5:te, mrs F. Lathgren; 6:te, mrs C. Nelson; 7:de, mrs Svanström; 8:de, mrs Anderson, och ombads denna kommitté att äfven göra sitt bästa att få nya medlemmar. Mrs Palmer uppläste en skrivelse från mr Walgren, hvori han på församlingens vägnar bad Dorkas om dess hjälp för familjefesten nyårsdagen, och tillsattes en kommitté af tolf personer att servera. Beslöts att upptaga en insamling för mrs John Johnson. Det sedvanliga valet för ämbetsmän uppskötts på grund af en mängd arbete till nästa möte den 17 jan. 1917, då mrs Alfrid Rune, 6142 Rhodes ave., inbjuder föreningen. Mrs Frank Johnson, en af våra förra medlemmar, var närvarande. Hon hälsade från föreningen i Elim-församlingen i Pullman, till hvilken hon nu hör. Äfven mrs Walin från

Winnipeg, Canada, var närvarande. De som gäfvö födelsedagsgåfvor för december, voro mrs Fred Larson och mrs Henry Larson. Dr Fors avslutade mötet med bön. Därefter bjöds på godt kaffe med tillbehör. Insamlingen blef \$33.45.

MRS J. E. NELSON, sekr.

Junior Luther League met Dec. 20th. This meeting opened with a song, responsive reading of Psalm 23, and prayer by Dr. Fors. The program, conducted by class '14, consisted of the following numbers: Vocal Duett, Esther Johnson, Helen Broman; Piano Solo, Marceleta Gross; Recitation, Viola Palm. The Swedish and English editions of "Bethel Star" were read by the editors. It was agreed that we pay one-half the expense of the Luther Leagues' convention.

It was decided, that we, the Junior Luther League, conduct the New Year's Wake, the admission to be ten cents. The committee elected for this affair: Class '13, Edna Johnson, Elsie Gustafson, Mauritz Nelson; Class '14, Lawrence Larson, Helen Broman, Esther Johnson; Class '15, Anna Burgeson, Teckla Olson, Leonard Janson; Class '16, Esther Carlson, Esther Sherman, Maynard Nelson. We also decided to give a sleigh-ride party, but no date was set. The committee elected, to conduct this party, is: Class '13, Mabel Carlson, Arvid Janson; Class '14, Signe Danielson, Richard Wallen; Class '15, Raymond

Rodin, Mabel Hagstrom; Class '16, Ruth Swanson, Roy Hagstrom. We are endeavoring to secure the services of Mr. Shoop, Vice Superintendent of schools, for the 22nd of February, Washington's birthday. The ticket committee elected for this occasion: Florence Lyons, Viola Swanson, Esther Johnson. The following new officers were elected: President, Dr. Fors; Vice Pres., Mr. J. A. Wahlgren; Recording Sec., Viola Westberg; Treasurer, Chas. Halberg; Pianist, Esther Johnson; Orderly, Lawrence Larson. Financial Secretaries, '13, Mabel Carlson; '14, Raymond Olson; '15, Birger Lothgren; '16, Maynard Nelson. Editors: Sw. ed., Anna Burgeson; English ed., Gladys Danielson. — Members present 63. Dues \$11.05. The meeting was closed with a song and prayer, after which class '16 served refreshments.

VIOLA PALM, Rec. Sec.

Minutes for the Meeting of the Cradle Roll Dept., held at the home of Mrs. Eg. Gustafson, Dec. 7th, 1916. The meeting was opened with prayer by Mrs. Fors. The following officers were then elected: Mrs A. P. Fors, President; Mrs. Chas. Burgeson, Vice Pres.; Mrs. Wm. Johnson, Secretary; Mrs. Herbert Larson, Treasurer. Motion was made and carried that the Cradle Roll Workers meet every month on the fourth Thursday. It was then decided to meet at Mrs. E. Lindquist's home in January. Dr. Fors closed

the meeting with prayer. Refreshments were served.

MRS. WM. JOHNSON, Sec.

Hvarjehanda.

Vid invigningsfesten för den ny-restaurerade sv. methodistkyrkan, 60:de gatan och Union ave., höll på e. m. dr Fors och prof. Hedin festtal. Kyrkan har försetts med en ändamålsenlig kapellvåning. Pastor Dahl, som i flera år med mycken framgång förestått församlingen, har nu flyttat till Evanston och nyligen efterträds af pastor Rees, hvilken nya bekantkap var oss broderlig och välkommen.

Julafton fingo vi i år som förr om åren "doppa i grytan" vid Ålderdomshemmet tillsammans med de öfriga styrelsemedlemmarna och deras fruar samt fruarna C. A. Palmer och Ch. Karstrom såsom representer för föreningen De Gamlas Vänner och hemmets läkare, dr J. Jern, med fru samt hemmets föreståndare, pastor G. K. Stark, med fru. Efter en uppbyggelsestund med tal af pastorerna Fors, Stark och J. N. Brandelle, hemmets affärsföreståndare, utdelades presenter från styrelsen och från "De Gamlas Vänner", hvars president, fru Palmer, också talade en stund till våra kära åldringar, som voro så glada som barn. Gud välsigne våra skyddslingar under kommande nådesår!

Julaftons kväll tillbragte ju hvar och en med släktingar i något hem enligt god svensk sed. Hos pastorn

gästade familjen Johnson och sonen Adolf med fru. Lilla Ruth hade det så roligt att få utdela de många presenterna från släkt och vänner. Efter en kort aftonbön gick man till hvila för att i arla morgonstund fira julotta i kyrkan, vid hvilken trängseln var stor i den rymliga kyrkan.

Vid söndagsskolfesten, som började kl. 4:30 e. m., var den med de tvenne stora granarna och öfrig upplysning vackert belysta kyrkan åter till trängsel fylld. Programmet var med sina många omväxlande nummer väl utfördt.

Annandag jul på kvällen hade pastorfamiljen nöjet ha som gäster hos sig församlingens styrelsemedlemmar med deras fruar samt öfriga tjänstemän inom församlingen med fruar. Dessutom hade vi ock glädjen ha bland oss långväga främmande, nämligen förre styrelsemedlemmen herr C. S. Walin med fru och dottern Therese från Winnipeg, Canada. Alla hade infunnit sig utom församlingens sekreterare, herr G. R. Gustafson och fru, som på grund af sjukdom måst uteblifva. Alla sågo glada och nöjda ut och bordstalen voro muntra och lärorika. Gifve oss Herren nu gemensamt ett lyckosamt verksamhetsår!

Böneveckan börjar med aftonsången den 7 januari och hoppas vi församlingen och dess vänner komma allmänt med att med den öfriga kristenheten inviga detta nya nådesår.

Stor skolfest gifves i vår kyrka den 20 jan. under Manföreningens anordning för 25-centsafgiftens inbetalning till läroverket i Rock Island. Dess president, fil. dr Gustaf Andreen, har lofvat hålla festtalet.

Dessutom uppträda flera goda förmågor. Inträdesafgiften är dock satt så lågt som 25 cents för att gifva alla tillfälle att komma med. Låt om oss få se fullt hus i Bethel den kvällen.

Barnkrubbföreningen håller i vår kyrka sitt nästa kvartalsmöte den 31 januari. Föreningens 73 "charter members" bestämde sig för att skaffa hvar sin nya medlem till nästa möte. Föreningens mottagningskommitté, mrs S. Nelson och mrs W. T. Bradish, ser till att någon mottager föreningen. Alla äro välkomna!

Tacksamhetskrifvelser.

Pastorn tackar hjärtligast församlingen för det rikliga juloffret samt för de många julkort, familjen fått mottaga.

Ett hjärtligt tack till kyrkokören för den värdefulla julklapp jag fick mottaga. Med tacksamhet,
P. KARSTROM.

Mrs Judith Johnson tackar hjärtligt Missionsföreningen för gåfvan.

Mrs Hilda Johnson tackar The Friends Club för mottagna gåfvor.

Kyrkväktarefamiljen Hart tackar förbindligast för den rikliga adventskollekten.

S. S. Report for December 1916.

Födelsedagsgåfvor i söndagsskolan.

Den 3 dec.: Birthdays: Mrs. E. Hagstrom, Alfrida Larson, Elsie Anderson, Violet Carlson, Alice Westberg, Mr. E. Hagstrom.

Den 10 dec.: Birthdays: June Johnson, Thorsten Bergren, Myrtle Anderson.

Den 17 dec.: Birthdays: Leroy Paulson, Norman Olson, Roy Nelin, Verna Westberg.

Den 24 dec.: Birthday: Gladys Swanson.

New Members: Bernice Schantz, George Anderson.

Den 15 oktober framlämnades i söndagsskolan följande större gåfvor för församlingen:

Mr. Emil Hagstrom\$1.00
Mr. T. J. Marker 1.00
Miss Hilma Fagerberg 1.00
Miss Selma Anderson 1.00

Kassörens rapport för december 1916.

Kassabehållning den 1 dec.
1916\$141.89
Kollekter 178.42

Medlemsafgifter:
Olof Nelson1916 10.00
Pearl Nelson1916 4.00
Axel Friberg1916 10.00
A. P. Nelson1916 5.00
George Johnson1915 6.00
Nels Christenson1916 10.00
Thora Christenson1916 1.00
Mrs Hulda Tidlund...1916 4.00
Mrs Dolson1915 4.00
Mrs Ferril1914 4.00
Mrs Chas. Johnson...1916 4.00
Olga Johnson1916 4.00
Laura Johnson1916 4.00
Ellen Johnson1916 4.00
Ester Johnson1916 1.00
Fred Westberg1915-16 20.00
Carl Westberg1915-16 12.00
Ernest Westberg ...1915-16 12.00
Ebba Westberg1915-16 8.00
Oscar Hart1916 4.00
Bertin Swanson1916 10.00
Bengt R. Billings....1916 7.50
Carl J. Johnson1916 10.00
Albert Johnson1916 1.00
Anders G. Larson....1916 5.00
Sven P. Paulson.....1916 10.00
Mrs Anna Lundén1916 4.00

L. Ekdahl1916 10.00
Harry Ekdahl1916 6.00
Edith Ekdahl1916 4.00
Mrs Ray Newman....1915 4.00
Mrs Aug. Sjöberg....1916 4.00
Mrs Erickson1916 4.00
Hilda E. Seaberg1916 4.00
Mrs Judith Johnson...1916 4.00
Nancy Swanson1916 4.00
Mrs Alma Reed1916 4.00
Ethel Reed1916 3.00
Axel Piterson1915 6.00
Helen Piterson ...1915-16 3.00
Ethel Hellstrom1916 3.00
Viola Palm1916 2.00
Gustaf Palm1916 10.00
Ebba Palm1916 4.00
Mrs J. Johnson1916 2.00
Ester Johnson1916 4.00
G. R. Gustafson1916 10.00
Anna L. Gustafson...1916 4.00
Ruth Gustafson1916 4.00
Edna Gustafson1916 1.00
Fredrick Marker1916 6.00
Lief Erickson1916 6.00
Martin Sandblum1916 6.00
Arthur Piterson1916 5.00
Marion Ström (förut \$2)
.....1916 1.00
Alfred Carlson1916 10.00
Clarence Carlson1916 5.00
Mabel Carlson1916 3.00
F. J. Hallberg1916 10.00
Charles Hallberg1916 2.00
Mrs Clara Siberg1916 4.00
Carl O. Siberg1916 6.00
Alfred Rune1916 10.00
Carl Rune1916 5.00
Mabel Rune1916 4.00
Harold Rune1916 1.00
Johan A. Dahlof1916 10.00
Gustaf E. Lydig1916 10.00
Grace Anderson1916 4.00
Otto Rodine1916 10.00
Raymond Rodin1916 1.00
Mrs Bostrom1916 4.00
Carl Bostrom1916 2.00
Roy Johnson1916 6.00
P. A. Janson1916 10.00

Dr. Alfred Hakanson

specialitet, ögon-öron-näs-och strupsjukdomar
Kontor i staden R. 900 Reliance Building.
32 N. State street. Timmar 3 till 6 e. m.
Phone Randolph 345.

Kontor och Bostad 1442 Bryn Mawr av., strax
öster om N. Clark och väster om N. W. Sta.
Phone: Edgewater 5447 Edgewater.
Timmar 9 till 2 och etter 7 e. m.
Augustana Hosp. Tisd., Torsd., Lörd. kl. 2:30. e.m

Real Estate, Renting, First Mortgage Loans
Fire, Plate Glass, and Burglar Insurance.
Estates managed. Rents collected. Taxes paid.

Chas. M. Tronerud & Co.

524 W. 63rd Street
Phone Went. 1314 CHICAGO

E. DAHLBERG Dealer in

Hardware, Tinware, Crockery,
Glassware, Paints and Varnishes
Svenska böcker och tidningar.
5925 Halsted st. Phone Wentworth 1665

Bright's Confectionery

We deliver ice cream for all
occassions.
818 W. 63 St. Phone Normal 7190

M. A. ROSENLUND PRINTING & PUBLISHING

Honest Work - Reasonable Prices
Printing done in Swedish or English
Phone: Normal 8083
909 W. 59th St. - Chicago, Ill.

'Phone Went. 4781.

DR. A. F. JOHNSON, DENTIST

5858 Halsted Street. — 910 W. 59th Street.
N. W. Cor. Halsted Street. - CHICAGO.

Kaffe blandadt för svensk smak

Paulson

Coffees with the satisfying taste.
Tel. Vincennes 311. 7440 Cottage Grove Ave

Phone Normal 1023 Englewood 888

H. J. EGNER FISH MARKET.

Swedish and Norwegian Canned goods
Imported and Domestic Cheese
of all kinds.

6110 S. Halsted St. Chicago.

N. J. WIDEN

SWEDISH HOME BAKERY

1034 W. 59th Street
Phone Normal 7968 CHICAGO

J. A. MAGNUSON

dealer in
Ice, Coal, Wood, Hay & Grain
Tel. Went. 15 Englewood 2038
6147 Morgan Street, Chicago

DR. E. VINJE Phone Wentworth 1627 Tandläkare.

1025 West 59th Street
Cor. Carpenter St. CHICAGO, ILL.

You're bound to look pleasant when
you have your picture made at Stafford's
new studio at 6855 Halsted St.
Night work a specialty.

FRANK STAFFORD

6855 Halsted Street
Moved from 6923 Halsted St.
Phone: Normal 1016

Englewood Hat Shop

935 W. 59th street,
Phone Eng. 3817
Auburn Hat Shop
810 W. 79th street
Phone Stewart 331
E. BOSTROM E. LINDBERG

'Phone Wentworth 1106

Anderson & Osterholm Co.
Painters and Decorators
Wall Paper and Painters' Supplies

1102—1104 W. 59th st., Chicago.

C. E. SANDBERG, M.D.

1001 W. 59th STREET
Phone Went. 6461
Hours: 8-9 a. m., 1-3 & 7-9 p. m.
Sundays 9-10 a. m., 2-3 p. m.
Residence 7944 S. Elizabeth Street
Phone Stewart 7313

Repairing of all kinds Keys made

A NEW Hardware and Paint Store

1005 W. 63rd st., near Morgan
Morris & Tausselin
Give us a trial. Tel. Went. 719

SCHLEIZER'S GOOD DRUGS

Telephone Wentworth 17.
6324 Halstead st.

JOIN OUR CHINA CLUB 25 cents A WEEK
Join our 10 cents a week

VAN'S CHINA STUDIO

High Grade Hand Painted China and Cut Glass
of all kinds
CHINA FIRED
943 W. 63 St. Tel. Normal 5708 Chicago

When you get your prescriptions filled
at Edlund's they are right. Ask your
doctor.

E. A. EDLUND
PRESCRIPTION SPECIALIST
SVENSKT APOTEK
N. E. Corner 61st and Halstead Streets
Tel. Wentworth 627 CHICAGO

J. FORSTROM JEWELER & OPTICIAN

Jewelry, Watches, Silverware,
Cut Glass, Etc.
The most careful fitting of Spectacles
and Eye Glasses.

Louis J. Johnson

UNDERTAKER

Fine Carriages for All Occasions
Phone: Went. 772 901 W 59 St.

United State Bank of Chicago
UNDER STATE SUPERVISION CAPITAL & SURPLUS \$220,000
60TH AND HALSTED STREETS
A BANK FOR EVERYBODY
MAKE IT YOURS
S. HECK, PRESIDENT. C. LUNDBERG, CASHIER.

BETHEL-FÖRSAMLINGENS

Sjuk- och Begravningshjälpförening,
organiserad 1900, sammanträder i Bethel-kyrkan,
62 och Peoria-gatorna, fjärde onsdagen i hvarje
månad kl. 8 e. m.

Sjukhjälp betalas för tretton veckor under
året, half ersättning för första veckan. Afgiften
är 50 cents i månaden för \$7.00 i veckan och
25 cents i månaden för \$3.50 i veckan. Vid
ödsfall utbetalas ett extra assessment å \$1.00.

För vidare upplysningar om denna billiga för-
ening (hvarst både man och kvinna, så inom
som utom församlingen stående, från 18 till 50
år, kan få tillhöra) besök eller tillskrif:

Mr. C. F. Carlson, fin. sekr., 6325 Morgan St.
Mr. J. Westberg, pr.-sekr., 6336 Peoria St.

ALWAYS YOUR MONEY'S WORTH AT

G. E. ANDERSON & CO.

Sixty-ninth and Halsted Streets.

WE CARRY THE
MOST COMPLETE
LINE OF.....

Dry Goods, Clothing & Shoes

IN THIS VICINITY.



822- 824 W. 63 Street,
North East Corner of Green St.
Phone Normal 6257

Furniture, Carpets and Stoves

Go to **Anderson ^{and} Jensen** Phone Went 811

5902 and 5910 So. Halsted Street.

913 West 59th Street.

— FOR —

Dry Goods. Clothing & Shoes

LARGEST ASSORTMENT.

LOWEST PRICES

IN ALL DEPARTMENTS.

GO ONCE AND YOU WILL ALWAYS GO TO

FOLLKIE BROS.

1019--1023 W. 59th st.



1107--1109 W. 79th st.

Phone Went 4052

near Aberdeen
Phone Vincennes 438

DRY GOODS, SHOES, MEN'S FURNISHINGS

Den enda svenska affär i sitt slag i Englewood.

Kindly remember this and give us a call.

1994/95:4